

---

# SAMSUNG

**MODEL:**  
HDC6145BX

- I** CAPPА ASPIRANTE - Istruzioni per l'uso
- D** DUNSTABZUGSHAUBE - Gebrauchsanweisung
- E** CAMPANA EXTRACTORA - Manual de utilización
- F** HOTTE DE CUISINE - Notice d'utilisation
- GB** COOKER HOOD - User instructions
- NL** AFZUIGKAP - Gebruiksaanwijzing
- P** COIFA ASPIRANTE - Manual do usuário
- RUS** КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА - Руководство пользователя
- UA** ВИТЯЖКА - Інструкції з експлуатації



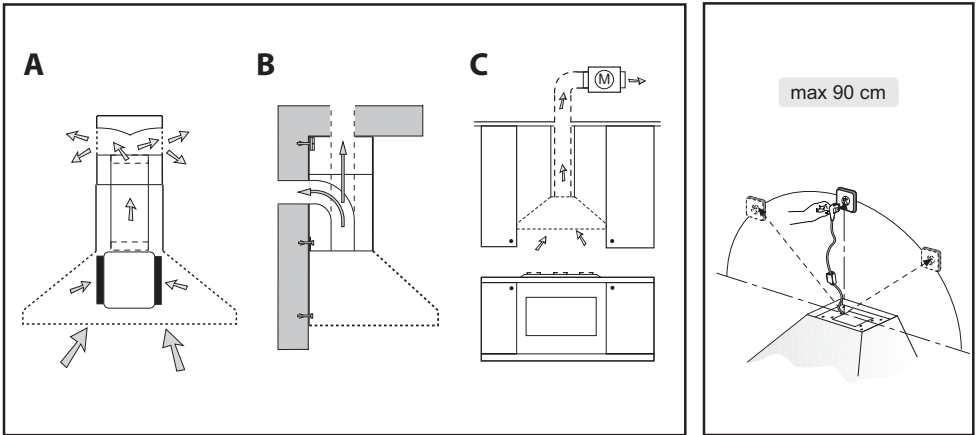


Fig.1

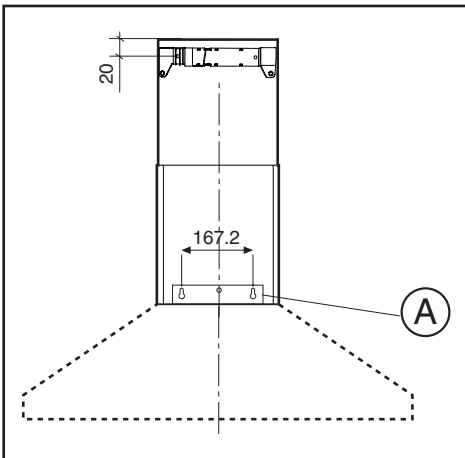


Fig.2

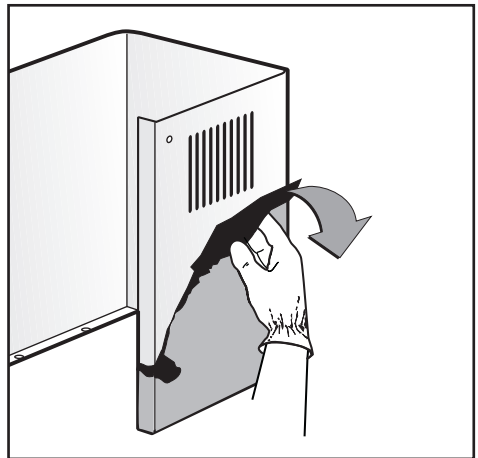


Fig.3

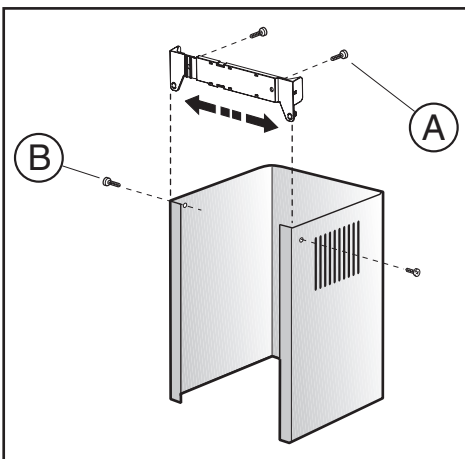


Fig.4

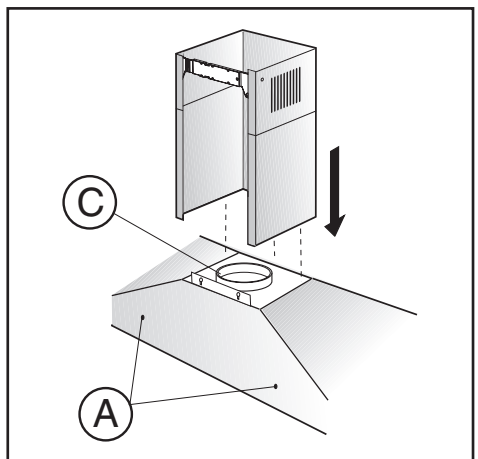
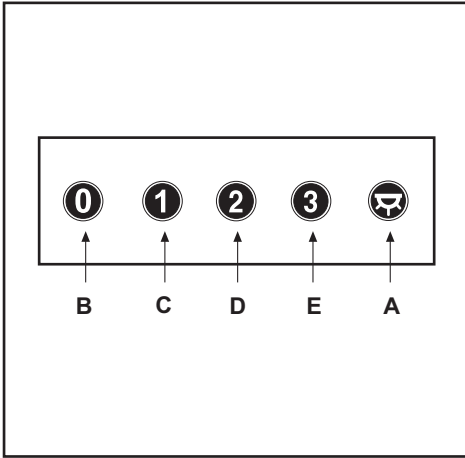
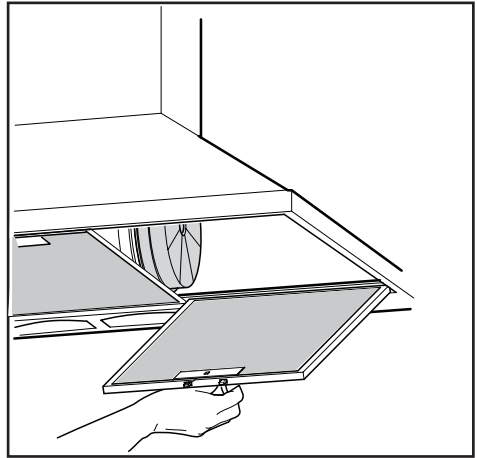


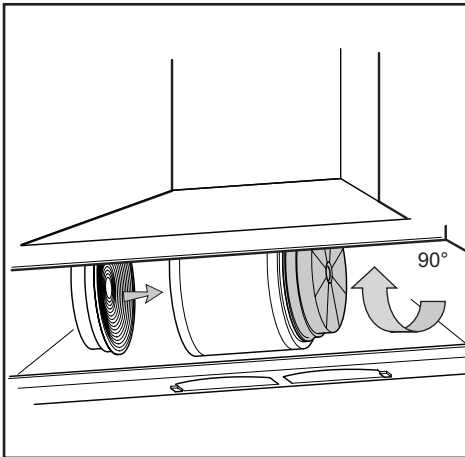
Fig.5



**Fig.6**



**Fig.7**



**Fig.8**

## КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

HDC6145BX



### HDC6145BX

**Производительность (м<sup>3</sup>/ч):** 450

**Напряжение:** 220-240 В ~ 50 Гц

**Потребляемая мощность двигателя:** 1 x 150 Вт

**Диаметр воздуховыпускного отверстия (мм):** 150

**воздуха (мм):** 150

**Лампы:** 2 x 40 Вт

## ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Внимательно прочитайте приведенные далее инструкции по установке, безопасности и техническому обслуживанию. Храните это руководство в доступном месте, чтобы обращаться к нему при необходимости. Существуют следующие варианты использования устройства: вентиляция (вывод воздуха наружу, рис. 1B), фильтрация (циркуляция воздуха внутри помещения, рис. 1A) или работа с внешним двигателем (рис. 1C).

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Будьте осторожны, если вытяжка работает при открытом огне в очаге или горелке, которые потребляют окружающий воздух и получают энергию от источника неэлектрического характера. Вытяжка удаляет из помещения воздух, необходимый очагу или горелке для поддержания процесса горения. Отрицательное давление в помещении не должно превышать 4 Па (4 x 10<sup>-5</sup> бар). Для безопасной эксплуатации вытяжки необходимо обеспечить в помещении соответствующую вентиляцию. Соблюдайте установленные местной администрацией правила отвода воздуха наружу.

### Перед подключением устройства к электрической сети:

- Убедитесь, что указанные на паспортной табличке (находится внутри устройства) напряжение и мощность соответствуют параметрам сети и розетки. В случае наличия сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.  
- Для замены поврежденного силового кабеля используйте новый кабель или соединительный комплект, который можно получить у производителя или в центре технической помощи.  
- Устройство следует подключать к питающей сети посредством штепсельной вилки с **предохранителем на 3 А** либо путем жесткого соединения кабеля с двухфазным ответвлением, защищенным **предохранителем на 3 А**.

### 2. Внимание!

**В некоторых случаях электрические устройства представляют опасность.**

- а) Не проверяйте состояние фильтров на работающей вытяжке.**
- б) Не прикасайтесь к лампам и смежным зонам при включенном освещении или сразу после длительного использования осветительных приборов.**
- в) Запрещается готовить блюда «фламбе» под кухонной вытяжкой.**
- г) Избегайте контакта устройства с открытым пламенем: оно повреждает фильтры и может привести к возникновению пожара.**
- д) Постоянно следите за жарящимся блюдом, чтобы перегретое масло не привело к возникновению пожара.**
- е) Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию отсоединяйте штепсельную вилку от розетки.**
- ж) Маленькие дети и лица с ограниченными физи-**


**ческими возможностями не должны пользоваться устройством без стороннего наблюдения.**

**з) Следите, чтобы дети не играли с устройством.**

**и) При одновременном использовании вытяжки и приборов, сжигающих газ или другое топливо, должна быть обеспечена соответствующая вентиляция помещения.**

**й) Если не выполняется очистка устройства согласно данным инструкциям, повышается риск возникновения пожара.**

Данное устройство соответствует требованиям Директивы ЕС ЕС/2002/96 «Отходы электрического и электронного оборудования» (WEEE). Надлежащая утилизация устройства помогает предотвратить возможный ущерб для окружающей среды и здоровья людей.

Символ  на устройстве или в прилагаемой документации указывает на то, что устройство не может быть отнесено к бытовым отходам. Его необходимо сдавать в соответствующий пункт утилизации электронного и электрического оборудования. Придерживайтесь местных правил утилизации отходов. Дополнительные сведения об обработке, утилизации и вторичной переработке устройства можно получить в органах местной власти, службе сбора бытовых отходов или магазине, где устройство было куплено.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

**Монтаж и электрическое подключение должны выполняться квалифицированным техником.**

• Электрическое подключение  
Устройство соответствует классу II, поэтому заземляющий провод не требуется. Подключение к питающей сети выполняется следующим образом:

КОРИЧНЕВЫЙ = линия L

СИНИЙ = нейтраль N

Если на кабеле нет штепселя, присоедините штепсельную вилку, рассчитанную на электрическую нагрузку, которая указана на табличке. При наличии штепселя установите кухонную вытяжку таким образом, чтобы штепсельная вилка была легко доступна.

В случае прямого подключения к электросети между устройством и сетью необходимо установить омниполярный выключатель сзором между контактами не менее 3 мм, рассчитанный на соответствующую нагрузку и отвечающий местным стандартам.

• Минимальное расстояние между верхней (опорной) поверхностью плиты и нижней частью вытяжки составляет 65 мм.

Если соединительная труба состоит из двух частей, то верхняя часть должна охватывать нижнюю.

Не соединяйте выпускное отверстие вытяжки с каналом, используемым для циркуляции горячего воздуха или для отвода дыма от других устройств, работающих от неэлектрического источника энергии.

Чтобы облегчить сборку устройства, предварительно

снимите жирославливающие фильтры (рис. 7).

Если устройство будет использоваться с целью вентиляции, подготовьте отверстие для отвода воздуха.

• Рекомендуется использовать для отвода воздуха трубу того же диаметра, что и воздуховыпускное отверстие. С трубой меньшего диаметра эффективность устройства снизится, а уровень издаваемого шума увеличится.

#### • КРЕПЛЕНИЕ НА СТЕНЕ

Просверлите отверстия А на указанном расстоянии друг от друга (рис. 2). Прикрепите устройство к стене и выровняйте его по горизонтали. После выравнивания окончательно закрепите устройство винтами А (рис. 5). Выбейте винты и винтовые анкеры с учетом типа стены (например, железобетон, гипсокартон и т. д.). Если винты и винтовые анкеры поставляются с устройством, убедитесь, что они соответствуют типу стены, на которой будет производиться крепление.

• Если ваше устройство предназначено для использования в жилых помещениях с централизованным узлом всасывания, то выполните следующие действия:

- Переключатель управляет открытием и закрытием клапана с помощью термоэлектрического приспособления. Если установить переключатель в положение ON, то через минуту клапан откроется (повернется на 90°), и начнется отсос несвежего воздуха. Через 100 секунд после перевода переключателя в положение OFF клапан закроется.

#### • МОНТАЖ ДЕКОРАТИВНОГО РАЗДВИЖНОГО ВОЗДУХОВОДА

Перед снятием защитной пленки наденьте перчатки, чтобы не поцарапать воздуховод (рис. 3).

Расположите провода электропитания внутри декоративного воздуховода. Если устройство устанавливается для вентиляции или работы с внешним двигателем, то необходимо подготовить отверстие для отвода воздуха. Отрегулируйте ширину опорного кронштейна верхнего воздуховода (рис. 4).

Затем, используя винты А (рис. 4), прикрепите его к потолку. Необходимо, чтобы оси кронштейна и вытяжки совпадали, а до потолка оставалось расстояние, указанное на рис. 2. С помощью соединительной трубы соедините фланец С с воздуховыпускным отверстием (рис. 5). Вставьте верхний воздуховод в нижний и обоприте на каркас. Подтяните верхний воздуховод к кронштейну и закрепите винтами В (рис. 4).

Чтобы использовать вытяжку для фильтрации, а не для вентиляции, обратитесь к местному торговому представителю за угольными фильтрами и следуйте инструкциям по установке.

#### • ВАРИАНТ С ФИЛЬТРАЦИЕЙ

Установите вытяжку и два воздуховода так, как описано в разделе, посвященном установке вытяжки для варианта с вентиляцией. Инструкции по сборке фильтрующего воздуховода входят в комплект принадлежностей.

В случае отсутствия комплекта принадлежностей его можно заказать через местного торгового представителя.

Фильтры устанавливаются на узле всасывания, который

находится внутри вытяжки. Их следует устанавливать с поворотом на 90°, чтобы защелкнулась стопорная собачка (рис. 8).

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Рекомендуется включать вытяжку до начала приготовления пищи. Кроме того, для полного удаления загрязненного воздуха не выключайте устройство в течение 15 минут после завершения приготовления пищи.

Эффективная работа вытяжки зависит от регулярного технического обслуживания. Особого внимания требуют жирославливающие и угольные фильтры.

• **Жирославливающий фильтр**, как следует из названия, улавливает содержащиеся в воздухе частички жира и со временем засоряется (скорость засорения фильтра зависит от способа использования устройства).

- Чтобы исключить возможность возгорания, жирославливающие фильтры необходимо мыть как минимум раз в два месяца (например, в посудомоечной машине).

- После многократного мытья цвет фильтра может измениться. Это не означает, что его нужно менять.

В случае несоблюдения инструкций по замене и мытью жирославливающий фильтр может стать причиной пожара.

• **Угольные фильтры** очищают воздух, выпускаемый обратно в помещение. Эти фильтры нельзя мыть и использовать повторно. Меняйте их как минимум раз в четыре месяца. Уровень засорения угольного фильтра зависит от частоты использования устройства, типа приготавливаемых блюд и регулярности чистки жирославливающих фильтров.

• Регулярно чистите вытяжку снаружи и внутри, используя тряпку, смоченную денатурированным спиртом или нейтральным неабразивным жидким моющим средством.

• Лампы на вытяжке служат для подсветки в процессе приготовления пищи, а не для общего освещения помещения. Интенсивное использование освещения уменьшает срок службы ламп.

• **ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ: (рис. 6) МЕХАНИЧЕСКИЕ** обозначения кнопок поясняются ниже

**A** = ОСВЕЩЕНИЕ

**B** = ВЫКЛ

**C** = СКОРОСТЬ I

**D** = СКОРОСТЬ II

**E** = СКОРОСТЬ III

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЙ ИЗ-ЗА НЕСОБЛЮДЕНИЯ ПРИВЕДЕННЫХ ВЫШЕ ПРАВИЛ.**



## QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
BELGIUM	0032 (0)2 201 24 18	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
CZECH REPUBLIC	844 000 844	<a href="http://www.samsung.com/cz">www.samsung.com/cz</a>
DENMARK	70 70 19 70	<a href="http://www.samsung.com/dk">www.samsung.com/dk</a>
FINLAND	030 - 6227 515	<a href="http://www.samsung.com/fi">www.samsung.com/fi</a>
FRANCE	3260 SAMSUNG (726-7864) 08 25 08 65 65 (euro 0,15/Min)	<a href="http://www.samsung.com/fr">www.samsung.com/fr</a>
GERMANY	01805 - 121213 (0,15 Min)	<a href="http://www.samsung.de">www.samsung.de</a>
HUNGARY	6 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/hu">www.samsung.com/hu</a>
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/it">www.samsung.com/it</a>
LUXEMBURG	0035 (0)2 261 03 710	<a href="http://www.samsung.com/be">www.samsung.com/be</a>
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (0,10/Min)	<a href="http://www.samsung.com/nl">www.samsung.com/nl</a>
NORWAY	815-56 480	<a href="http://www.samsung.com/no">www.samsung.com/no</a>
POLAND	0 801 801 881 / 022-607-93-33	<a href="http://www.samsung.com/pl">www.samsung.com/pl</a>
PORTUGAL	80 8 200 128	<a href="http://www.samsung.com/pt">www.samsung.com/pt</a>
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/sk">www.samsung.com/sk</a>
SPAIN	902 10 11 30	<a href="http://www.samsung.com/es">www.samsung.com/es</a>
SWEDEN	0771 - 400 200	<a href="http://www.samsung.com/se">www.samsung.com/se</a>
U.K.	0870-SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/uk">www.samsung.com/uk</a>
Republic of Ireland	0818 717 100	<a href="http://www.samsung.com/ie">www.samsung.com/ie</a>
AUSTRIA	0800- SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/at">www.samsung.com/at</a>
Switzerland	0800 - SAMSUNG (726-7864)	<a href="http://www.samsung.com/ch">www.samsung.com/ch</a>

Code No.: DE68-

**3LIK0629**